

DE - Captain Clean Schmuck- und Brillenbad

Zur gründlichen Reinigung aller Art von Gegenständen, z. B. Uhren, Brillen, Schmuck etc. Batterien: 2x Alkaline Batterie AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), nicht enthalten.

Anwendung:

1. Das zu reinigende Objekt in das Vibrations-Bad legen.
2. Bad mit Wasser befüllen und je nach Verschmutzungsgrad die Reinigungsflüssigkeit hinzugeben.
3. Das Bad mit dem Deckel verschließen, das Gerät einschalten und für 5 Minuten laufen lassen.

Reinigung des Gerätes:

- Entfernen Sie zur Reinigung die Batterien im Gerät.
- Wischen Sie nach der Benutzung das Gerät mit einem angefeuchteten Schwamm aus.
- Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem Tuch trocken.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser an den Einschaltknopf oder in das Batteriefach gelangt.

Hinweis: Folgende Gegenstände sollten nicht im Brillenbad gereinigt werden: Holzgegenstände, empfindliche/weiche Edelsteine (wie Perlen, Opale, Smaragde, Türkise etc.), Gegenstände mit geklebten Elementen, Lederprodukte, Uhrwerk einer Uhr (nur das Armband ist mit dem Gerät zu reinigen).

Altgeräte-Entsorgung: Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Batterien, Akkus und Lampen, die zerstörungsfrei aus Elektrogeräten entnommen werden können, sind vor Abgabe an einer Erfassungsstelle zu entfernen und jeweils einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. **Batterie-Entsorgung:** Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. **Hinweis zur Abfallvermeidung:** Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

EN - Captain Clean Jewelry and eyeglass cleaner

For thorough cleaning of all kinds of items, e.g., watches, glasses, jewelry, etc. Batteries: 2x AAA Micro 1.5 V alkaline batteries (LR03/AM4), not included.

Application:

1. Place the object to be cleaned in the vibration bath.
2. Fill the bath with water and add the cleaning fluid depending on the degree of soiling.
3. Close the bath with the lid, switch on the device, and let it run for 5 minutes.

Cleaning the device:

- Remove the batteries from the device for cleaning.
- After use, wipe the device with a damp sponge.
- Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem Tuch trocken.
- Make sure that no water gets onto the power button or into the battery compartment.

Note: The following items should not be cleaned with this cleaning device: wooden items, delicate/soft gemstones (such as pearls, opals, emeralds, turquoise, etc.), items with glued elements, leather products, watch movements (only the watchband can be cleaned with the device).

Disposal of used product: At the end of its lifespan, don't dispose this product/unit together with normal household litter. Bring unit to a public collecting point for the recycling of used electric and electronic devices. The referring symbol can be found either on the product, the instruction manual or the packaging. Batteries, rechargeable batteries and lamps that can be removed from electrical appliances without destroying them must be removed before handing them in at a collection point and disposed of in a designated disposal facility. **Disposal of batteries:** Don't put batteries into normal household litter. As a consumer, you are legally bound to return used batteries accordingly. You can use either public collecting points or any shop that sells the specific kind of battery that you want to return. **Information on the prevention of waste:** According to the requirements of the Directive 2008/98/EG on waste and its implementation in the legislation of the Member States of the European Union measures of the prevention of waste generally take precedence over measures of waste management. Appropriate measures of preventing waste from electrical and electronic equipment are considered to be the extension of lifetime by repairing defect devices and sale of still functional used devices instead of their disposal.

FR - Bain pour bijoux et lunettes Captain Clean

Pour le nettoyage en profondeur de tous types d'objets, par exemple montres, lunettes, bijoux, etc.

Piles : 2 piles alcalines AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), non fournies.

Utilisation :

1. Placez l'objet à nettoyer dans le bain à vibrations.
2. Remplissez le bain d'eau et ajoutez le liquide de nettoyage en fonction du degré de saleté.
3. Fermez le bain avec le couvercle, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner pendant 5 minutes.

Nettoyage de l'appareil :

- Retirez les piles de l'appareil avant de le nettoyer.
- Après utilisation, essuyez l'appareil avec une éponge humide.
- Séchez ensuite l'appareil avec un chiffon.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le bouton d'allumage ou dans le compartiment à piles.

Remarque : les objets suivants ne doivent pas être nettoyés dans le bain à lunettes : objets en bois, pierres précieuses fragiles/tendres (telles que perles, opales, émeraudes, turquoises, etc.), objets comportant des éléments collés, articles en cuir, mécanisme d'une montre (seul le bracelet peut être nettoyé avec l'appareil).

Mise au rebut des appareils usagés: Ne pas jeter le produit usagé dans une poubelle ordinaire mais séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique. Les piles, les accumulateurs et les lampes qui peuvent être retirés des appareils électriques sans être détruits doivent être enlevés avant d'être remis à un point de collecte et être respectivement remis à une filière d'élimination prévue. **Mise au rebut des piles:** Ne pas jeter les piles dans une poubelle ordinaire. En tant que consommateur vous êtes obligé légalement de rendre les piles usagées. Les mettant au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur ou en les déposant dans un magasin qui vend des piles. **Remarque concernant la prévention des déchets:** Conformément à la Directive 2008/98/CE sur les déchets et sa mise en œuvre dans les législations des États membres de l'Union Européenne, les mesures de prévention des déchets doivent en toutes circonstances avoir priorité sur les mesures de gestion des déchets. Comme mesures de prévention des déchets électriques et électroniques, on peut citer en particulier la prolongation de la durée de vie des appareils défectueux ainsi que la vente d'appareils usagés en état de fonctionnement, ceci à la place de leur mise au rebut.

NL - Captain Clean Sieraden- en brillenbad

Voor het grondig reinigen van allerlei voorwerpen, zoals horloges, brillen, sieraden enz.

Batterijen: 2x alkalinebatterij AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), niet meegeleverd.

Toepassing:

1. Plaats het te reinigen voorwerp in het trilbad.
2. Vul het bad met water en voeg, afhankelijk van de mate van vervuiling, de reinigingsvloeistof toe.
3. Sluit het bad met het deksel, schakel het apparaat in en laat het 5 minuten draaien.

Reiniging van het apparaat:

- Verwijder voor reiniging de batterijen uit het apparaat.
- Veeg het apparaat na gebruik af met een vochtige spons.
- Veeg het apparaat vervolgens droog met een doek.
- Zorg ervoor dat er geen water op de aan/uit-knop of in het batterijvak terechtkomt.

Opmerking: De volgende voorwerpen mogen niet in het brillenbad worden gereinigd: houten voorwerpen, kwetsbare/zachte edelstenen (zoals parels, opalen, smaragden, turkooizen enz.), voorwerpen met gelijmde elementen, lederen producten, het uurwerk van een horloge (alleen de horlogeband mag met het apparaat worden gereinigd).

Verwerking van afgedankte apparaten: Dit product aan het einde van zijn levensduur niet weggooien bij het huishoudafval, maar inleveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking maakt daarop attent. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die zonder schade uit elektrische apparaten kunnen worden verwijderd, moeten worden verwijderd voordat ze bij een inzamelpunt worden ingeleverd en naar een aangewezen afvalverwerkingscentrum worden gebracht. **Verwerking van lege batterijen:** Batterijen horen niet thuis bij het huishoudafval. Als consument bent u wettelijk verplicht, verbruikte batterijen in te leveren. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of overal, waar batterijen van het desbetreffende type worden verkocht. **Aanwijzing over afvalvermindering:** Volgens de bepalingen van Richtlijn 2008/98/EG betreffende afvalstoffen en de uitvoering daarvan in de wetgeving van de lidstaten van de Europese Unie hebben afvalpreventiemaatregelen in het algemeen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Maatregelen ter voorkoming van afval omvatten met name bij elektrische en elektronische apparatuur het verlengen van de levensduur ervan door defecte apparatuur te repareren en door de verkoop van gebruikte apparatuur in plaats van deze definitief weg te gooien.

IT - Captain Clean Bagno per gioielli e occhiali

Per la pulizia accurata di tutti i tipi di oggetti, ad esempio orologi, occhiali, gioielli etc. Batterie: 2 batterie alcaline AAA Micro da 1,5 V (LR03/AM4), non incluse.

Applicazione:

1. Posizionare l'oggetto da pulire nel bagno vibrante.
2. Riempire il bagno con acqua e aggiungere il liquido detergente in base al grado di sporco.
3. Chiudere il bagno con il coperchio, accendere l'apparecchio e lasciarlo in funzione per 5 minuti.

Pulizia dell'apparecchio:

- Per pulirlo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Dopo l'uso, pulire l'apparecchio con una spugna inumidita.
- Quindi asciugare l'apparecchio con un panno.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nel pulsante di accensione o nel vano batterie.

Nota: i seguenti oggetti non devono essere puliti nel bagno per occhiali: oggetti in legno, pietre preziose delicate/morbide (come perle, opali, smeraldi, turchesi ecc.), oggetti con elementi incollati, prodotti in pelle, meccanismi di orologi (solo il cinturino può essere pulito con l'apparecchio).

Smaltimento degli apparecchi usati: Alla fine della durata del suo periodo di funzionalità, questo prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve invece essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò viene segnalato dal simbolo situato sul prodotto, dalle istruzioni per l'uso o dalla confezione. Le pile, le batterie ricaricabili e le lampade che possono essere rimosse dagli apparecchi elettrici senza causare danni devono essere rimosse prima di essere consegnate in un punto di raccolta e portate in un centro di smaltimento designato. **Smaltimento delle batterie:** Le batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. La legge obbliga i consumatori a restituire le batterie usate. È possibile consegnare le vostre vecchie batterie presso i centri di raccolta comunali oppure dovunque vengano vendute le batterie con la stessa specificazione. **Avvertenza di prevenzione dei rifiuti:** In conformità alle disposizioni della Direttiva 2008/98/CE sui rifiuti e al suo recepimento nella legislazione degli Stati membri dell'Unione Europea, le misure di prevenzione sui rifiuti hanno la priorità, in via di principio, sulle misure di gestione dei rifiuti stessi. Nel caso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, le misure di prevenzione dei rifiuti prendono in considerazione, in particolare, il prolungamento della loro durata mediante riparazione degli apparecchi difettosi e la vendita di apparecchiature usate funzionanti invece di avviarle allo smaltimento.

ES - Baño de joyas y gafas Captain Clean

Para la limpieza a fondo de todo tipo de objetos, por ejemplo, relojes, gafas, joyas, etc. Pilas: 2 pilas alcalinas AAA Micro de 1,5 V (LR03/AM4), no incluidas.

Aplicación:

1. Coloque el objeto que desea limpiar en el baño vibratorio.
2. Llene el baño con agua y añada el líquido limpiador según el grado de suciedad.
3. Cierre el baño con la tapa, encienda el aparato y déjelo funcionar durante 5 minutos.

Limpieza del dispositivo:

- Para limpiarlo, retire las pilas del dispositivo.
- Después de utilizarlo, limpie el dispositivo con una esponja humedecida.
- A continuación, seque el dispositivo con un paño.
- Asegúrese de que no entre agua en el botón de encendido ni en el compartimento de las pilas.

Nota: Los siguientes objetos no deben limpiarse en el baño para gafas: objetos de madera, piedras preciosas delicadas/blandas (como perlas, ópales, esmeraldas, turquesas, etc.), objetos con elementos pegados, productos de cuero, mecanismos de relojería (solo se puede limpiar la correa con el aparato).

Desechación de equipos: No deseché este producto con la basura doméstica una vez que haya alcanzado el fin de su vida útil. Entreguelo más bien en un puesto de recogida destinado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Observe el símbolo correspondiente en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Las pilas, baterías recargables y lámparas que puedan extraerse de los aparatos eléctricos sin causar daños deben retirarse antes de entregarlas en un punto de recogida y llevarse a un centro de eliminación designado. **Desechación de pilas o baterías:** No deseché las pilas con la basura doméstica. Según la legislación pertinente, Ud. está obligado, como consumidor, a devolver las pilas gastadas. Ud. puede entregar las pilas gastadas en los puestos de recogida públicos de su municipio o en todos los comercios, en los que se vendan pilas de la misma clase. **Instrucciones para la prevención de residuos:** De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y su implementación, en general en la legislación de los estados miembros de la Unión Europea las medidas de prevención de residuos tienen prioridad frente a las medidas de gestión de residuos. Las medidas de prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos incluyen, en particular, ampliar su vida útil mediante la reparación de equipos defectuosos y la venta de equipos usados que se encuentren en buen estado en lugar de proceder a su eliminación.



CZ- Captain Clean Koupel na šperky a brýle

K důkladnému čištění všech druhů předmětů, např. hodinek, brýlí, šperků atd.

Baterie: 2x alkalická baterie AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), nejsou součástí balení.

Použití:

- Vložte předmět, který chcete vyčistit, do vibrační lázně.
- Naplňte lázeň vodou a podle stupně znečištění přidejte čisticí kapalinu.
- Lázeň uzavřete víkem, zapněte zařízení a nechte ho běžet po dobu 5 minut.

Čištění přístroje:

- Před čištěním vyjměte baterie z přístroje.
- Po použití přístroj otřete navlhčenou houbou.
- Poté přístroj otřete do sucha hadříkem.
- Dbejte na to, aby se voda nedostala na tlačítko zapnutí ani do přihrádky na baterie.

Upozornění: Následující předměty by se neměly čistit v lázni na brýle: dřevěné předměty, citlivé/měkké drahé kameny (jako perly, opály, smaragdy, tyrkysy atd.), předměty s lepenými prvky, kožené výrobky, hodinový strojek (pomocí přístroje lze čistit pouze remínky).

Likvidace odpadu: Tento výrobek na konci života nedávat do běžného odpadu z domácností, ale recyklovat na sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Symbol na výrobku, na návodu či na obalu to připomíná. Baterie, dobíjecí baterie a zářivky, které lze z elektrických spotřebičů vyjmout, aniž by došlo k jejich poškození, je třeba před odevzdáním na sběrném místě vyjmout a odvézt do určeného střediska pro jejich likvidaci. **Sběr a odevzdání baterií:** Baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni použité baterie odevzdat. Použité baterie můžete odevzdat na veřejných sběrných místech ve vaší obci nebo všude tam, kde jsou baterie prodávány. **Upozornění k předcházení vzniku odpadů:** Podle ustanovení směrnice 2008/98/ES o odpadech a její realizaci v právních předpisech členských států Evropské unie mají opatření pro předcházení vzniku odpadů zásadně přednost před opatřeními pro nakládání s odpady. V případě elektrických a elektronických zařízení zahrnují opatření k předcházení vzniku odpadů zejména prodloužení životnosti vadných zařízení jejich opravou a prodej použitých zařízení v dobrém stavu namísto jejich předání k likvidaci.

SK - Captain Clean Kúpel na šperky a okuliare

Na dôkladné čistenie všetkých druhov predmetov, napr. hodinky, okuliare, šperky atď.

Batérie: 2x alkalická batéria AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), nie je súčasťou balenia.

Použitie:

- Predmet, ktorý chcete čistiť, vložte do vibračnej vane.
- Naplňte vaňu vodou a podľa stupňa znečistenia pridajte čistiacu tekutinu.
- Vaňu uzavrite vekom, zapnite zariadenie a nechajte ho bežať 5 minút.

Čistenie zariadenia:

- Na čistenie vyberte batérie zo zariadenia.
- Po použití zariadenie utrite navlhčenou špongiou.
- Potom zariadenie utrite do sucha handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala na tlačidlo zapnutia alebo do priestoru pre batérie.

Poznámka: Nasledujúce predmety by sa nemali čistiť v kúpeli na okuliare: drevené predmety, citlivé/mäkké drahokamy (ako perly, opály, smaragdy, tyrkysy atď.), predmety s lepenými prvkami, kožené výrobky, hodinkový strojček (s prístrojom sa môže čistiť len remienok).

Odstránenie zastaralých prístrojov: Tento výrobok na konci životnej doby neodstraňujte do normálneho odpadu v domácnosti, ale do zberne na recyklovanie elektrického a elektronického odpadu, symbol na produkte, na návode na použitie alebo na obale na to upozorňuje. Batérie, nabíjateľné batérie a žiarivky, ktoré možno z elektrických spotrebičov vybrať bez toho, aby došlo k ich poškodeniu, treba pred odovzdaním na zbernom mieste vybrať a odniesť do určeného strediska na likvidáciu. **Odstránenie batérie:** Batérie nepatria do domáceho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, použité batérie vrátiť späť. Staré batérie môžete vrátiť do verejných zberných miest alebo všade tam, kde sa batériého tohto druhu predávajú. **Odkaz na zabránenie vzniku odpadov:** V zmysle predpisov smernice 2008/98/ES o odpadoch a jej realizácii do legislatívy členských štátov Európskej únie majú opatrenia súvisiace so zabránením vzniku odpadov zásadne prednosť pred opatreniami ohľadom obhospodarovania odpadov. V prípade opatrení súvisiacich so zabránením vzniku odpadov pozostávajúcich z elektrických a elektronických prístrojov hlavne v otázke predĺženia ich doby životnosti opravovaním poškodených prístrojov a predajom funkčných použitých prístrojov namiesto ich odovzdávania v zberniach zo účelom recyklácie.

RU - Captain Clean Ванна для ювелирных изделий и очков

Для тщательной очистки всех видов предметов, например, часов, очков, украшений и т. д.

Батарейки: 2 щелочные батарейки AAA Micro 1,5 В (LR03/AM4), не входят в комплект.

Применение:

- Поместите очищаемый предмет в вибрационную ванну.
- Наполните ванну водой и добавьте чистящий раствор в зависимости от степени загрязнения.
- Закройте ванну крышкой, включите устройство и оставьте работать на 5 минут.

Очистка устройства:

- Для очистки извлеките батарейки из устройства.
- После использования протрите устройство влажной губкой.
- Затем протрите устройство насухо тканью.
- Следите за тем, чтобы вода не попала на кнопку включения или в отсек для батареек.

Примечание: Следующие предметы не следует чистить в ванночке для очков: деревянные предметы, хрупкие/мягкие драгоценные камни (такие как жемчуг, опалы, изумруды, бирюза и т. д.), предметы с приклеенными элементами, изделия из кожи, часовой механизм (с помощью устройства можно чистить только ремешок).

Утилизация старых приборов. Это изделие нельзя выбрасывать по окончании его срока эксплуатации с бытовыми отходами, оно подлежит утилизации в пункте сбора электрических и электронных приборов. Маркировка на изделии, руководстве по эксплуатации или упаковке указывает на это. Батарейки, аккумуляторы и лампы, которые можно снять с электроприборов без ущерба для них, необходимо вынуть перед сдачей в пункт приема и отнести в специальный центр утилизации. **Утилизация батарей.** Запрещено выбрасывать батарейки с бытовыми отходами. Как пользователь вы законодательно обязуетесь возратить использованные батарейки. Вы можете отдать старые батарейки в официальный пункт сбора в своей общине или в любом месте, где продаются батарейки подобного типа. **Указание по предотвращению образования отходов:** Согласно положениям Директивы 2008/98/ЕС по отходам и их применению в законодательстве стран-членов Европейского Союза, меры по предотвращению образования отходов обычно имеют приоритет перед мерами по управлению отходами. Меры по предотвращению образования отходов электрического и электронного оборудования включают, в частности, продление срока их службы за счет ремонта неисправного оборудования и продажи бывшего в употреблении оборудования, находящегося в хорошем рабочем состоянии, вместо отправки его на утилизацию.

NO - Captain Clean Smykke- og brillebad

For grundig rengjøring av alle typer gjenstander, f.eks. klokker, briller, smykker osv.

Batterier: 2x alkalisk batteri AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), ikke inkludert.

Bruk:

- Legg gjenstanden som skal rengjøres i vibrasjonsbadet.
- Fyll badet med vann og tilsett rengjøringsvæske avhengig av hvor skittent det er.
- Lukk badet med lokket, slå på apparatet og la det gå i 5 minutter.

Rengjøring av apparatet:

- Fjern batteriene fra apparatet før rengjøring.
- Tørk av apparatet med en fuktig svamp etter bruk.
- Tørk deretter apparatet med en klut.
- Pass på at det ikke kommer vann på av/på-knappen eller inn i batterirommet.

Merk: Følgende gjenstander bør ikke rengjøres i brillebadet:

Treverk, følsomme/myke edelstener (som perler, opaler, smaragder, turkiser osv.), gjenstander med limte elementer, lærprodukter, urverk (bare armbåndet kan rengjøres med apparatet).

Avhending av utgåtte apparater: Ved avslutningen av sin levetid må produktet ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Det må leveres ved et innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen informerer om dette. Batterier, oppladbare batterier og lamper som kan tas ut av elektriske apparater uten å forårsake skade, må tas ut før de leveres inn på et innsamlingssted og bringes til et dertil bestemt avfallsmottak. **Batteri-avhending:** Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet. Som forbruker har du en lovestett plikt til å levere brukte batterier tilbake. Du kan levere gamle batterier ved offentlige innsamlingssteder i kommunen din eller der hvor slike batterier selges. **Henvising for forminskning av avfall:** Etter forskriftene i retningslinjen 2008/98/EG om avfall og gjennomføringen av dette i medlemsstatene i EUs lovverk, har forholdsregler til avfallsminskning prinsipielt prioritet før forholdsregler om avfallsforvaltning. Som forholdsregler til avfallsminskning skal levetiden til elektro- og elektroniske apparater gjennom reparasjon av ødelagte apparater økes, salg av fungerende, brukte apparater skal vurderes istedenfor at de kastes i avfallet.

SV - Captain Clean Smyckes- och glasögonbad

För grundlig rengöring av alla typer av föremål, t.ex. klockor, glasögon, smycken etc.

Batterier: 2x alkaliska batterier AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), ingår ej.

Användning:

- Lägg föremålet som ska rengöras i vibrationsbadet.
- Fyll badet med vatten och tillsätt rengöringsvätska beroende på hur smutsigt föremålet är.
- Stäng badet med locket, slå på apparaten och låt den gå i 5 minuter.

Rengöring av apparaten:

- Ta ut batterierna ur apparaten före rengöring.
- Torka av apparaten med en fuktig svamp efter användning.
- Torka sedan apparaten torr med en trasa.
- Se till att inget vatten kommer in i strömbrytaren eller batterifacket.

Observera: Följande föremål bör inte rengöras i glasögonbadet:träföremål, känsliga/m-juka ädelstenar (som pärlor, opaler, smaragder, turkosor etc.), föremål med limmade delar, läderprodukter, urverk (endast armbandet får rengöras med apparaten).

Avfallshantering av uttrangerade apparater: Denna produkt får inte behandlas som normalt hushållsavfall när den uttrangeras utan skall lämnas till en recyclingstation för elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar Er till detta. Batterier, laddningsbara batterier och lampor som kan tas bort från elektriska apparater utan att orsaka skada måste tas bort innan de lämnas in på ett insamlingsställe och föras till en utsedd återvinningscentral. **Avfallshantering av batterier:** Batterier är inga hushållssopor. Ni är i lag förpliktigad att återlämna förbrukade batterier till en specialdeponi. Ni kan lämna in förbrukade batterier till de offentliga deponierna i Er kommun eller återlämna batterierna överallt, där sådana säljs. **Upplysning om hur man undviker avfall:** Enligt föreskrifterna i direktiv 2008/98/EG om avfall och dess tillämpning i lagstiftningen i Europeiska unionens medlemsstater har avfallsförebyggande åtgärder i allmänhet företräde framför avfallshanteringsåtgärder. Avfallsförebyggande åtgärder för elektrisk och elektronisk utrustning omfattar i synnerhet förlängning av deras livslängd genom reparation av defekta enheter och försäljning av funktionsduglig begagnad utrustning istället för att lämna denna till avfallshantering.

DK - Captain Clean Smykke- og brillebad

Til grundig rengøring af alle slags genstande, f.eks. ure, briller, smykker osv.

Batterier: 2x alkalinebatteri AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4), medfølger ikke.

Anvendelse:

- Læg det objekt, der skal rengøres, i vibrationsbadet.
- Fyld badet med vand og tilsæt rengøringsvæske afhængigt af graden af tilsmudsning.
- Luk badet med låget, tænd for apparatet og lad det køre i 5 minutter.

Rengøring af apparatet:

- Fjern batterierne i apparatet for at rengøre det.
- Tør apparatet af med en fugtig svamp efter brug.
- Tør derefter apparatet af med en klud.
- Sørg for, at der ikke kommer vand på tænd/sluk-knappen eller ind i batterirummet.

Bemærk: Følgende genstande bør ikke rengøres i brillebadet: Trægenstande, følsomme/bløde ædelstene (som perler, opaler, smaragder, turkiser osv.), genstande med limede elementer, læderprodukter, urværk (kun armbåndet må rengøres med apparatet).

Bortskaffelse af gamle apparater: Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektronisk udstyr. Symbolet på produktet, brugermanualen eller emballagen angiver dette. Batterier, genopladelige batterier og lamper, der kan fjernes fra elektriske apparater uden at forårsage skade, skal fjernes, før de afleveres på et indsamlingssted og bringes til et udpeget bortskaffelsescenter. **Bortskaffelse af batterier:** Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Du kan aflevere dine gamle batterier på de offentlige indsamlingssteder i din kommune eller der, hvor der sælges batterier af den pågældende type. **Bemærkninger om affaldsforebyggelse:** I henhold til bestemmelserne i direktiv 2008/98/EF om affald og dets gennemførelse i Den Europæiske Unions medlemsstats lovgivning har affaldsforebyggelsesforanstaltninger generelt forrang for affaldshåndteringsforanstaltninger. I forbindelse med elektrisk og elektronisk udstyr omfatter affaldsforebyggelsesforanstltninger navnlig forlængelse af levetiden for defekt udstyr ved at reparere det og bortskaffelse af brugt udstyr, der er i funktionsdygtigt stand, i stedet for at sende det til bortskaffelse.

HU - Captain Clean Ékszer- és szemüvegfürdő

Mindenféle tárgy, pl. órák, szemüvegek, ékszerek stb. alapos tisztításához.

Elemek: 2 db AAA Micro 1,5 V (LR03/AM4) alkáli elem, nem tartozék.

Alkalmazás:

- Helyezze a tisztítandó tárgyat a vibrációs fürdőbe.
- Tölts fel a fürdőt vízzel, és a szennyeződés mértékétől függően adjon hozzá tisztítófolyadékot.
- Zárja le a fürdőt a fedéllel, kapcsolja be a készüléket, és hagyja 5 percig működni.

A készülék tisztítása:

- A tisztításhoz vegye ki az elemek a készülékből.
- Használat után törölje le a készüléket egy nedves szivaccsal.
- Ezután törölje szárazra a készüléket egy ruhával.
- Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a bekapcsológombra vagy az elemtartóba.

Megjegyzés: A következő tárgyakat nem szabad a szemüvegmosóban tisztítani: fa tárgyak, érzékeny/puha drágakövek (például gyöngyök, opálok, smaragdok, türkizek stb.), ragasztott elemekkel rendelkező tárgyak, bőrtérmekek, óraművek (csak a karkötőt lehet a készülékkel tisztítani).

Régi készülékek ártalmatlanítása: A termék élettartamának végén ne dobja ki a normál háztartási hulladékba, hanem vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Ezt a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi. Az elektromos készülékekből károsodás nélkül eltávolítható elemeket, akkumulátorokat és lámpákat a gyűjtőhelyen történő leadás előtt ki kell venni, és a kijelölt ártalmatlanító központba kell szállítani. **Az akkumulátorok ártalmatlanítása:** Az elemek nem tartoznak a háztartási hulladékba. Fogyasztóként Ön törvényileg köteles visszavinni a használt elemeket. A régi elemeket leadhatja a települése nyilvános gyűjtőhelyein, vagy ott, ahol ilyen típusú elemeket árusítanak. **Megjegyzés a hulladék elkerülésére vonatkozóan:** A hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékezelés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében a hulladékezelés megelőzésére irányuló intézkedések közé tartozik különösen a hibás berendezések élettartamának meghosszabbítása javítással, valamint a használt, működőképes berendezések értékesítése ahelyett, hogy azokat ártalmatlanítanák.

116113

GHZ Matra AG
Max-Volmer-Str. 14,
40724 Hilden (Germany),
service@ghz-matra.de / Made in C

